

## Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте Ваше изделие на [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Прочтите данное руководство, содержащее сведения об удивительных возможностях бритвы, а также некоторые советы, которые сделают использование бритвы более приятным.

## Внимание

До начала эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

### Опасно

- Убедитесь, что вилка-адаптер сухая.

### Предупреждение

- Соблюдайте осторожность при обращении с горячей водой. Проверяйте температуру воды, чтобы избежать ожогов.
- В конструкцию адаптера входит трансформатор. Запрещается заменять адаптер или присоединять к нему другие штекеры: это опасно.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев контроля или инструктирования по вопросам использования



прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.

- Не позволяйте детям играть с прибором.

### Внимание

- Запрещается погружать бритву в воду.
- Заряжайте (все модели, кроме HQ8200), используйте и храните бритву при температуре 10°C-35°C.
- Для предотвращения повреждений во время поездок надевайте на бритву защитный колпачок.
- Бритву и другие аксессуары нельзя мыть в посудомоечной машине.
- Запрещается промывать бритву водой с температурой выше 80°C.
- Не пользуйтесь бритвой в ванной или под душем.
- Пользуйтесь только адаптером, входящим в комплект поставки.
- Не используйте бритву или адаптер, если они повреждены.
- Если адаптер поврежден, заменяйте его только таким же адаптером, чтобы избежать возможных проблем.

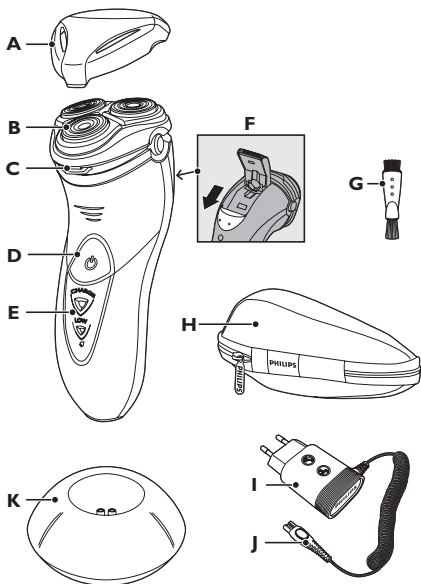
### Соответствие стандартам

- Прибор соответствует международному стандарту техники безопасности IEC. Его можно промывать под струей воды.
- Данный прибор Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, использование прибора безопасно в соответствии с современными научными данными.



**Общее описание**

- Адаптер вилки электропитания преобразует напряжение 220-240 вольт до безопасного напряжения или ниже 24 вольт.
- Уровень шума: Lc = 64 дБ (А)

**Обзор**

- A** Защитный колпачок  
**B** Бритвенный блок

- С** Кнопка отсоединения бритвенного блока
- Д** Кнопка включения/выключения бритвы с индикатором питания
- Е** Дисплей (все модели, кроме HQ8200)
- Ф** Триммер
- Г** Щёточка для чистки
- Н** Футляр для хранения (футляр может отличаться от изображенного на рисунке)
- І** Переходник-адаптер
- Ј** Маленький штекер
- К** Подставка для использования в ванной комнате (только для HQ8251/HQ8250)

### **Дисплей (все модели, кроме HQ8200)**

Модели HQ8251, HQ8250, HQ8241 и HQ8240 имеют различные дисплеи, которые изображены на рисунках снизу.

- HQ8251/HQ8250



- HQ8241/HQ8240



### **Индикатор зарядки**

Зарядка занимает около 60 минут.  
Полностью заряженная бритва обеспечивает до 17 автономных процедур бритья.



- Во время зарядки бритвы продолжительно горит индикатор зарядки.

### **Индикация полной зарядки аккумулятора**



- При полной зарядке аккумулятора индикатор зарядки начинает мигать.

*Примечание. При отключении бритвы от электросети индикатор зарядки прекращает мигать.*

### **Индикация разрядки батареи (только для HQ8251/HQ8250)**



*Примечание. Если аккумулятор разряжается в процессе бритья, можно подключить бритву к электросети и закончить бритье.*

- При почти полной разрядке аккумулятора (остается не более 5 минут автономной работы прибора) загорается индикатор низкой зарядки.
- После отключения бритвы индикатор низкой зарядки продолжает мигать еще несколько секунд.

### **Зарядка (все модели, кроме HQ8200)**

*Примечание. Модель HQ8200 не заряжается. Модели HQ8251/HQ8250: бритву необходимо зарядить, когда загорается индикатор низкого уровня заряда.*

Модели HQ8241/HQ8240: Заряжайте бритву, когда двигатель остановится или начнет работать медленнее.

Для полной зарядки аккумулятора требуется около 60 минут.

При первой зарядке аккумулятора бритвы, а также после долгого перерыва в использовании выполняйте зарядку в течение 12 часов.

*Совет. Для оптимизации заряда аккумулятора полностью зарядите аккумулятор бритвы и используйте ее в обычном режиме до полной разрядки аккумулятора. Повторите процесс три раза подряд. После такой оптимизации заряда аккумулятора вы сможете заряжать бритву между сеансами бритья, не дожидаясь полной разрядки.*

Полностью заряженная бритва обеспечивает до 17 автономных процедур бритья.

Если у вас густая щетина, то бритва может осуществлять менее 17 процедур автономного бритья. Время бритья может также различаться в различные периоды, в зависимости от способов бритья, очистки и типа щетины.

## **Зарядка бритвы**

---

Перед зарядкой аккумулятора обязательно извлеките бритву из чехла.

- 1** Вставьте маленький штекер в бритву.
- 2** Подключите адаптер к розетке электросети.  
▶ Загорится индикатор зарядки аккумулятора.

## Использование бритвы

*Примечание. Питание модели HQ8200 может осуществляться только напрямую от электросети.*

*Примечание для всех моделей, кроме HQ8200: Прибор можно также использовать без подзарядки: просто подключите его к электросети.*

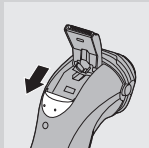
### Бритье



- 1** Модель HQ8200: вставьте маленький штекер в бритву и подключите адаптер к розетке электросети.
- 2** Нажмите кнопку включения/выключения для включения прибора.
  - ▶ Включится индикатор питания на кнопке включения/выключения.
- 3** Перемещайте бритвенные головки по коже, совершая как прямые, так и круговые движения.
  - Наилучшие результаты бритья достигаются при сухой коже.
  - Для адаптации к бритвенной системе Philips вашей коже может потребоваться 2-3 недели.
- 4** Нажмите кнопку включения/выключения для выключения прибора.
- 5** Модель HQ8200: выньте адаптер из розетки электросети и отключите штекер от бритвы.
- 6** Очистите бритву (см. раздел “Очистка и уход”).

## Подравнивание

Триммер можно использовать для подравнивания усов и висков



- 1** Модель HQ8200: вставьте маленький штекер в бритву и подключите адаптер к розетке электросети.
- 2** Нажмите кнопку включения/выключения для включения прибора.
  - ▶ Включится индикатор питания на кнопке включения/выключения.
- 3** Откройте триммер, сдвинув ползунковый переключатель вниз.
  - ▶ Теперь можно начать подравнивание.
- 4** После подравнивания закройте триммер (должен прозвучать щелчок) и выключите бритву.
- 5** Модель HQ8200: выньте адаптер из розетки электросети и отключите штекер от бритвы.

## Чистка и обслуживание

Запрещается использовать для чистки прибора губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.

- Для достижения оптимальных результатов бритья очищайте бритву после каждого сеанса бритья.
- Соблюдайте осторожность при обращении с горячей водой. Проверяйте температуру воды, чтобы избежать ожогов.
- Подставку для использования в ванной комнате (только для HQ8251/HQ8250) и



наружную поверхность бритвы можно очищать влажной тканью.

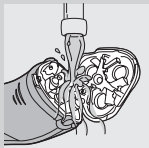
*Примечание. При промывании бритвы из гнезда штекера может вытекать вода. Это нормально и не представляет опасности для использования бритвы.*

### Очистка бритвы под струей воды

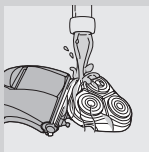


**1** Выключите бритву и отсоедините ее от электросети.

**2** Откройте бритвенный блок, нажав кнопку открывания.



**3** Промойте бритвенный блок и отсек для волос под струей горячей воды.



- Не забудьте очистить не только внешнюю поверхность бритвенного блока, но и внутреннюю.

Соблюдайте осторожность при обращении с горячей водой. Проверяйте температуру воды, чтобы избежать ожогов.

**4** Закройте бритвенный блок и стряхните воду.

Запрещается вытирать бритвенный блок и отсек для волос полотенцем или салфеткой: это может повредить бритвенные головки и соединительные шпиндели.

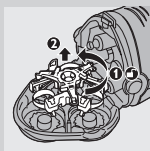
- 5** Снова откройте бритвенный блок. Оставьте его открытым для полного высыхания.

### Очистка бритвенного блока с помощью прилагаемой щеточки

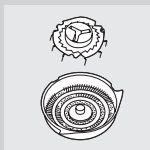


- 1** Выключите бритву и отсоедините ее от электросети.

- 2** Откройте бритвенный блок, нажав кнопку открывания.



- 3** Поверните фиксатор против часовой стрелки (1) и снимите крепёжную рамку (2).



- 4** Очистите бритвенные головки входящей в комплект кисточкой. Каждая бритвенная головка содержит вращающийся и неподвижный нож.

Не очищайте одновременно более одной пары ножей, поскольку вращающийся и неподвижный ножи каждой пары пригнаны друг к другу. Если вы случайно перепутаете ножи, то может потребоваться несколько недель для того, чтобы восстановить оптимальные характеристики бритья.

- 5** Вставьте бритвенные головки в бритвенный блок.

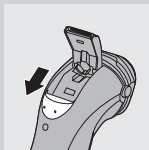
- 6** Установите крепёжную рамку в бритвенный блок и поверните фиксатор по часовой стрелке.

**7** Закройте бритвенный блок.

*Примечание.* Если бритвенный блок не закрывается, проверьте правильность расположения бритвенных головок и фиксации крепежной рамы.

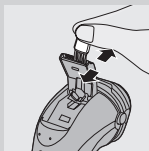
**Очистка триммера с помощью входящей в комплект щетки**

Очищайте триммер после каждого использования.



**1** Выключите бритву и отсоедините ее от электросети.

**2** Откройте триммер, сдвинув ползунковый переключатель вниз.



**3** Очистите триммер входящей в комплект кисточкой, используя сторону с короткой щетиной. Передвигайте кисточку вверх/вниз вдоль зубцов триммера.

**4** Закройте триммер (должен прозвучать щелчок).



*Совет.* Для оптимальной работы прибора каждые шесть месяцев смазывайте зубцы триммера каплей швейного масла.

**Хранение**

Существует несколько способов хранения и транспортировки бритвы:



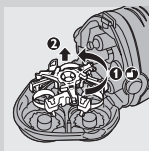
- для предотвращения повреждений надевайте на бритву защитный колпачок.
- положите прибор в прилагаемый футляр.
- Модели HQ8251/HQ8250: храните бритву в подставке для использования в ванной комнате.

## Замена

Для оптимального качества работы бритвы рекомендуется заменять бритвенные головки раз в два года. Поврежденные бритвенные головки следует заменять немедленно. Заменяйте бритвенные головки только оригинальными бритвенными головками Philips HQ9.



- 1** Выключите бритву и отсоедините ее от электросети.
  - 2** Откройте бритвенный блок, нажав кнопку открывания.
  - 3** Поверните фиксатор против часовой стрелки (1) и снимите крепёжную рамку (2).
  - 4** Извлеките старые бритвенные головки и вставьте в бритвенный блок новые бритвенные головки.
- Убедитесь, что выступы бритвенных головок точно совпадают с соответствующими пазами.
- 5** Установите крепёжную рамку в бритвенный блок и поверните фиксатор по часовой стрелке.
  - 6** Закройте бритвенный блок.



*Примечание. Если бритвенный блок не закрывается, проверьте правильность расположения бритвенных головок и фиксации крепежной рамы.*

## Аксессуары

В продаже имеются следующие аксессуары:

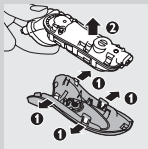
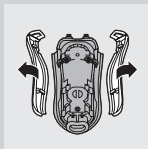
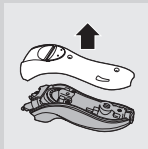
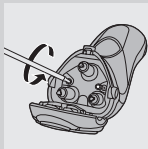
- Адаптер HQ8500
- Бритвенные головки Philips HQ9
- Чистящий спрей для бритвенных головок Philips HQ110 (в некоторых странах не продается)
- Автомобильный шнур питания HQ8010.

## Защита окружающей среды



- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду.
- Все модели, кроме HQ8200: встроенный аккумулятор содержит вещества, загрязняющие окружающую среду. После окончания срока службы бритвы и передачи ее для утилизации, аккумулятор необходимо извлечь. Аккумулятор следует утилизировать в специализированных пунктах. Если при извлечении аккумулятора возникли затруднения, можно передать бритву в сервисный центр Philips, где аккумулятор извлекут и утилизируют безопасным для окружающей среды способом.

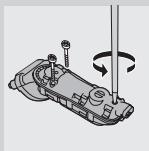
## Извлечение аккумулятора бритвы (все модели, кроме HQ8200)



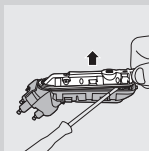
Извлекайте аккумулятор только при утилизации бритвы. Перед извлечением аккумулятора должен быть полностью разряжен.

- 1** Отключите бритву от электросети.
- 2** После того, как энергия аккумуляторов электробритвы будет выработана, и прибор полностью остановится, отвинтите два винта на задней стороне бритвы.
- 3** Отвинтите два винта в отсеке для волос.
- 4** Снимите заднюю панель.
- 5** Снимите две боковые панели.
- 6** Отогните в стороны 4 боковых зажима и извлеките блок питания.

Будьте осторожны - зажимы очень острые.



**7** Отвинтите три винта на блоке питания.



**8** С помощью отвертки снимите крышку блока питания.

**9** Извлеките аккумулятор.

Будьте осторожны - контактные полосы аккумулятора острые.

Не подключайте бритву к электросети после удаления аккумулятора.

## Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем зайдите на веб-сайт [www.philips.com](http://www.philips.com) или обратитесь в Центр поддержки потребителей Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию Philips.

## Ограничение действия гарантии

Действие международной гарантии не распространяется на бритвенные головки (вращающиеся и неподвижные ножи), так как они подвержены износу.

## Поиск и устранение неисправностей

**1** Бритва стала работать хуже, чем раньше.

- Бритвенные головки могут быть повреждены или изношены. Замените бритвенные головки (см. главу “Замена”).
- Бритвенные головки могут быть забиты длинными волосами. Очистите вращающиеся и неподвижные ножи, пользуясь входящей в комплект кисточкой (см. главу “Очистка и уход”).

## **2 При нажатии кнопки включения/выключения бритва не включается.**

- Все модели, кроме HQ8200: аккумулятор может быть разряжен. Зарядите аккумулятор (см. главу “Зарядка”) или подключите бритву к электросети.
- Модель HQ8200: электробритва не подключена к электросети. Вставьте маленький штекер в бритву, подключите адаптер к розетке электросети и нажмите кнопку включения/выключения еще раз.
- Возможно, бритва слишком сильно нагрелась. В этом случае бритва не будет работать. Как только температура бритвы понизится до необходимого уровня, ее снова можно включить.